

PL – INSTRUKCJA INSTALACJI

ZESTAW Z NAPIĘDEM ELEKTRYCZNYM DO MODERNIZACJI ROLETY



System tradycyjny



System RKS



System ALU



System PCV



KOD QR



Obejrzyj film instalacyjny



INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA (INSTRUKCJA PRZETŁUMACZONA)

Niniejsze instrukcje bezpieczeństwa uzupełniają instrukcję obsługi napędu. Aby skontaktować się z przedstawicielem firmy Somfy, odwiedź stronę www.somfy.com. Prosimy o przekazanie tych instrukcji użytkownikowi po zakończeniu instalacji

I. INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE INSTALACJI NAPĘDU

UWAGA: Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa. Przestrzegaj wszystkich instrukcji, ponieważ nieprawidłowy montaż może prowadzić do poważnych obrażeń.

Załączona do niniejszego dokumentu instrukcja instalacji i obsługi napędu określa zakres zastosowania napędu, podaje minimalną średnicę rury nawojowej do zastosowania napędów rurowych, informacje niezbędne do przeprowadzenia montażu i mocowania napędu, podłączenia napędu do zasilania, ustawienia urządzeń sterujących i czynności konserwacyjne dotyczące samego napędu. Należy korzystać wyłącznie z akcesoriów firmy Somfy (zabierak, adapter, uchwyt) i punktów sterowania zgodnych z napędem. Upewnij się, że masa i wymiary produktu, który chcesz zautomatyzować są zgodne z określonym momentem obrotowym i czasem pracy napędu. Powyższe informacje są dostępne u przedstawiciela firmy Somfy.

Przed zainstalowaniem napędu należy usunąć niepotrzebne przewody i wyłączyć urządzenia, które nie wymagają zasilania.

Mechanizm działania przetłaczacza bez blokady musi być widoczny bezpośrednio od strony części napędowej, ale znajdować się z dala od części ruchomych. Należy go zainstalować na wysokości co najmniej 1,5 m i nie może być ogólnodostępny.

Stałe urządzenia sterujące powinny być wyraźnie widoczne po zainstalowaniu.

Przed uruchomieniem w instalacji elektrycznej musi być zainstalowane odpowiednie wielobiegunowe urządzenie odłączające zgodnie z przepisami dotyczącymi okablowania.

Jeśli przewód zasilający zostanie uszkodzony, musi zostać wymieniony na nowy. Jeśli przewodu nie można odłączyć, należy przekazać napęd do serwisu, aby uniknąć jakiegokolwiek ryzyka.

Jeśli napęd jest wyposażony w manualne urządzenie awaryjne, mechanizm tego urządzenia należy zainstalować na wysokości nie większej niż 1,80 m.

W przypadku napędów markiz z belką obciążającą na wysokości < 2 m, należy zachować odstęp 0,4 m między wysuniętą markizą a jakimkolwiek nieruchomym przedmiotem.

II. ŚRODKI OSTROŻNOŚCI DOTYCZĄCE OBSŁUGI I KONSERWACJI NAPĘDU

OSTROŻNIE: Ważne środki ostrożności. Konieczne jest przestrzeganie podanych środków ostrożności dla bezpieczeństwa wszystkich osób. Należy zachować instrukcję.

OSTROŻNIE: Podczas czyszczenia, przeprowadzania czynności konserwacyjnych i wymiany części napęd musi być odłączony.

Opisywane urządzenie może być użytkowane przez dzieci w wieku powyżej ośmiu lat i osoby o zmniejszonych możliwościach fizycznych, sensorycznych i umysłowych, a także przez osoby bez doświadczenia i odpowiedniej wiedzy, jeśli są pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo lub zostały poinstruowane na temat bezpiecznego użytkowania urządzenia i w pełni rozumieją wiążące się z nim zagrożenia. Nie wolno dzieciom bawić się tym urządzeniem.

Czynności związane z czyszczeniem i konserwacją wykonywane przez użytkownika nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.

Nie pozwalaj dzieciom bawić się urządzeniami sterującymi zainstalowanymi na stałe. Piloty zdalnego sterowania należy umieszczać w miejscach niedostępnych dla dzieci.

Często sprawdzaj instalację pod kątem niewyważenia i oznak zużycia lub uszkodzenia przewodów i wieszaków. Nie wolno korzystać z urządzenia, jeśli konieczna jest naprawa lub regulacja.

Urządzenie należy obserwować podczas ruchu oraz upewnić się, że wszystkie osoby pozostają z dala, dopóki roleta nie zostanie całkowicie rozwinięta.

W przypadku napędów wyposażonych w czarny przewód H05-RRF przeznaczony do instalacji na zewnątrz budynków, przewód musi być wymieniony na identyczny dostarczony przez producenta napędu.

W przypadku napędów zasilanych wymiennym zasilaczem o bardzo niskim napięciu należy korzystać wyłącznie z zasilacza dostarczonego w zestawie z napędem.

W przypadku napędów wyposażonych w manualne urządzenie awaryjne warunki użytkowania urządzenia zostały podane w instrukcji instalacji i obsługi napędu. LpA < 70 dB(A).

O firmie Somfy

DZIĘKUJEMY ZA WYBÓR PRODUKTÓW FIRMY SOMFY.

Opisywane urządzenie zostało opracowane, wyprodukowane i jest dystrybuowane przez firmę Somfy zgodnie z polityką jakości zgodną z normą ISO 9001.

Dbłość o każdy etap – od projektu po dostawę – daje gwarancję pełnej satysfakcji przez wiele lat. Przed przystąpieniem do instalacji należy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją.

Kim jest Somfy?

Firma Somfy opracowuje, produkuje i sprzedaje napędy i urządzenia automatyki do markiz, rolet, bram wjazdowych i garażowych używanych w gospodarstwach domowych. Uproszczenie codziennego życia, komfort, bezpieczeństwo – firma Somfy spełnia wszystkie Twoje wymagania odnośnie dobrego samopoczucia. W firmie Somfy nieustanne dążenie do najwyższej jakości wyraża się w ciągłym procesie doskonalenia. Reputacja firmy Somfy jest oparta na niezawodności jej produktów, a marka Somfy jest synonimem innowacyjności i technologicznej biegłości na całym świecie. Poznanie naszych klientów, słuchanie ich opinii, spełnianie ich potrzeb: to podejście firmy Somfy.

Pomoc

Aby uzyskać informacje dotyczące wyboru, zakupu lub instalacji systemów firmy Somfy, można zwrócić się o poradę do swojego sklepu budowlanego lub skontaktować się z przedstawicielem firmy Somfy, który pomoże przejść procedury.

Napęd firmy Somfy

W ten sposób można wymienić uszkodzony lub zużyty napęd w roletach... nie tracąc cennego czasu. Kompatybilny z naszymi kasetami i skrzynkami RKS.

Zakres zastosowania

Napędy (ALTUS RTS, LT50) przeznaczone są do każdego rodzaju rolety z profilami aluminiowymi lub PCV.

Odpowiedzialność

Przed przystąpieniem do instalacji i użytkowania napędu należy uważnie zapoznać się z niniejszą instrukcją. Oprócz wskazówek zawartych w niniejszej instrukcji należy przestrzegać zaleceń podanych w załączonym dokumencie.

Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

Jakiegokolwiek wykorzystanie napędu poza zakresem zastosowania, opisanym powyżej, jest zabronione. Tego rodzaju wykorzystanie oraz nieprzestrzeganie zaleceń podanych w niniejszej instrukcji zwalnia firmę Somfy z wszelkiej odpowiedzialności i unieważnia gwarancję.

Gwarancja

Zapoznaj się z ogólnymi warunkami gwarancji dostarczonymi w zestawie.

Zestaw do wymiany napędu rolety (kaseta, skrzynka RKS lub system tradycyjny)

Szybko i łatwo... dobry nastrój bez zakłóceń!

- > **Uniwersalna instalacja**, pasuje do wszystkich rolet w skrzynkach roletowych, które można otwierać od przodu lub od dołu.
- > **Dzięki kompletnemu zestawowi** niesprawny napęd można szybko i łatwo wymienić.
- > **Kompatybilność z centralą Tahoma***.

Spokój:

Dzięki centrali TaHoma* możesz zarządzać domem, nawet podczas swojej nieobecności i być informowany o realizacji wydanych poleceń.

Podaruj swoim roletom nowe życie bez żadnego marnotrawstwa:

nie zachodzi konieczność wymiany całej instalacji; wystarczy wymienić napęd.

Jesteśmy po Twojej stronie: Zestaw do wymiany napędu rolety to coś więcej niż tylko produkt! Aby ułatwić Ci życie, specjalnie dla opisywanego produktu dostępne są usługi (usługi dostępne na somfy.com).

Zestaw do wymiany można wykorzystać do napędu większości rolet w skrzynkach roletowych, które można otwierać od przodu lub od dołu, dostępnych na rynku, oferując tym samym uniwersalne rozwiązanie dla tego typu skrzynek. Opisywane urządzenie może służyć do napędu rolet z profilem PCV i aluminiowym. Ten zestaw umożliwia wymianę istniejącego napędu na nowy z równoważną technologią lub wykorzystanie tej okazji do udoskonalenia instalacji za pomocą bardziej wydajnej technologii. Nie jest odpowiedni do wymiany napędu w roletach nadstawnych (PCV), w takim przypadku użyj zestawu napędowego SOMFY do rolet nadstawnych.



Tradycyjna
skrzynka
roletowa



Skrzynka
roletowa RKS
z rewizją od
dołu



Kaseta systemu
renowacyjnego (Alu)



Kaseta
roletowa
nadstawna



* Dotyczy wyłącznie napędów RTS.

Spis treści

■ PREZENTACJA ZESTAWU DO WYMIANY NAPĘDU DO ROLET	s. 4
■ WYBÓR MOMENTU OBROTOWEGO NAPĘDU	s. 6
■ SKŁAD ZESTAWU	s. 7
■ INSTALACJA ZESTAWU DO WYMIANY NAPĘDU DO ROLET	s. 8
Etap 1 Otwieranie skrzynki roletowej i demontaż napędu	s. 8
Etap 2 Demontaż istniejących mocowań	s. 9
Etap 3 Przygotowanie nowego zestawu napędu	s. 11
Etap 4 Montaż wałka napędowego	s. 12
■ OSTRZEŻENIA	s. 13
■ MONTAŻ NAPĘDU	s. 14

➔ Przed użyciem produktu należy zapoznać się z załączonymi Środkami ostrożności. Nieprzestrzeganie podanych Środków ostrożności zwalnia firmę SOMFY z wszelkiej odpowiedzialności i powoduje unieważnienie gwarancji. Firma SOMFY nie ponosi odpowiedzialności za normy i standardy, które wchodzą w życie po opublikowaniu niniejszej instrukcji.

NAPĘD RADIOWY RTS

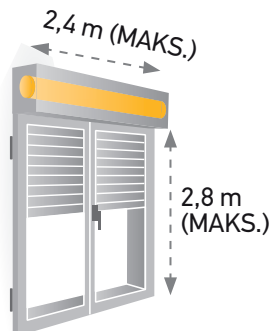
■ INSTRUKCJA PRZETŁUMACZONA	s. 15
■ DANE TECHNICZNE	s. 16
■ ZASILANIE I OKABLOWANIE	s. 17
■ USTAWIENIE NAPĘDU	s. 18
■ USTAWIENIA DODATKOWE (OPCJONALNE)	s. 19
Zapamiętanie lub usuwanie ulubionego położenia	s. 19
Dodawanie lub usuwanie punktu sterowania	s. 19
Zastąpienie utraconego punktu sterowania	s. 20
■ KASOWANIE PAMIĘCI NAPĘDU	s. 21
■ PONOWNE USTAWIENIE OGRANICZEŃ	s. 22
■ ROZWIĄZANIE PROBLEMÓW	s. 23

NAPĘD PRZEWODOWY

■ INSTRUKCJA PRZETŁUMACZONA	s. 24
■ ZASILANIE I OKABLOWANIE	s. 25
■ USTAWIENIE OGRANICZEŃ	s. 26
■ ROZWIĄZANIE PROBLEMÓW	s. 27

OPIS ZESTAWU DO WYMIANY NAPĘDU

Dwie wersje napędów do rolet okiennych i rolet okien balkonowych



H (CM) \ L (CM)	85-90	90-110	110-130	130-150	150-170	170-190	190-210	210-230	230-240
280									
260									
240									
220									
200									
180									
160									
140									
120									
100									

OKNO BALKONOWE

OKNO

➔ W przypadku wersji przewodowej i radiowej RTS

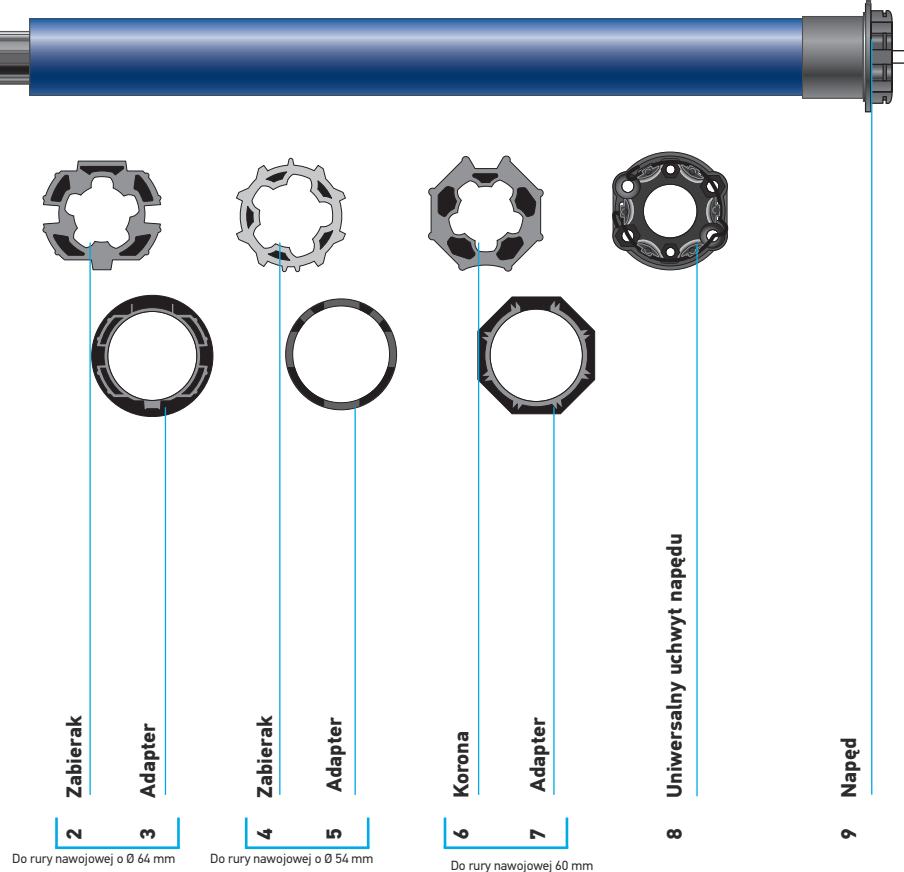
Średnia masa pancerza rolety: 4,5 kg/m²

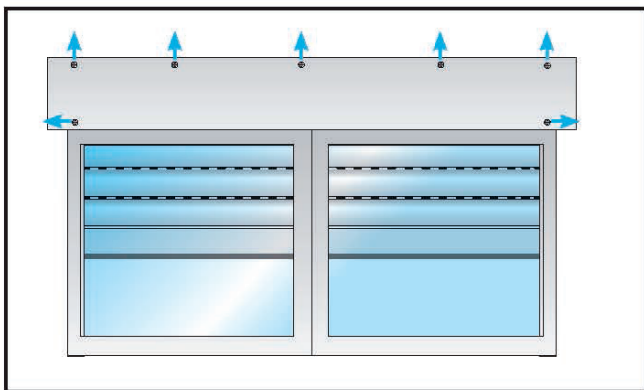
10 Nm 20 Nm



1 Smoove Origin RTS

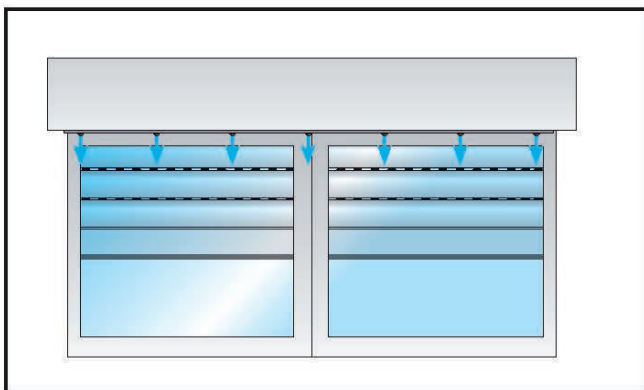
Dostępny tylko w przypadku zestawów do napędowych zestawów renowacyjnych RTS





1 Skrzynka otwierana od przodu

Zdemontuj przednią osłonę skrzynki roletowej, aby uzyskać dostęp do napędu do rolet.



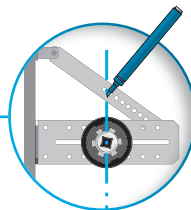
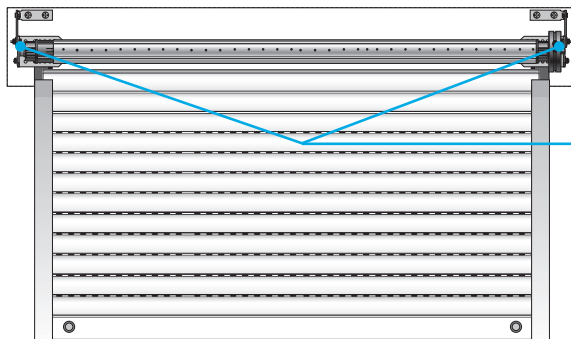
2 Skrzynka otwierana od dołu

Zdemontuj dolną osłonę skrzynki roletowej, aby uzyskać dostęp do napędu do rolet.

ETAP 2

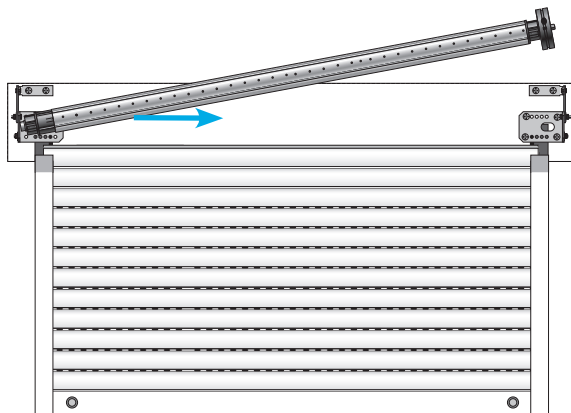
Demontaż istniejących mocowań

Ilustracja w przypadku montażu uchwytów ze wspornikami



1 Dokładnie oznacz położenie wałka na obu uchwytach.

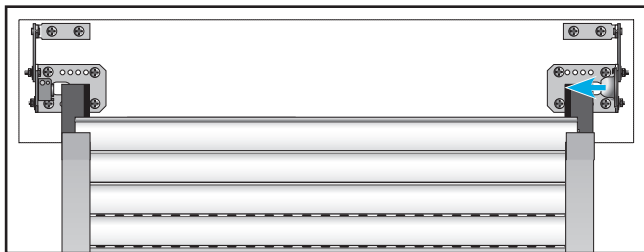
■ *Oznaczenie jest konieczne, aby umożliwić ustawienie wałka napędowego w identycznej konfiguracji (położenie uchwytu).*



2 Zdemontuj uchwyty blokujące lub wieszaki pancerza rolety. Następnie zdemontuj najpierw wał napędowy po stronie napędu, a następnie po drugiej stronie.

ETAP 2

Demontaż istniejących mocowań (ciąg dalszy)

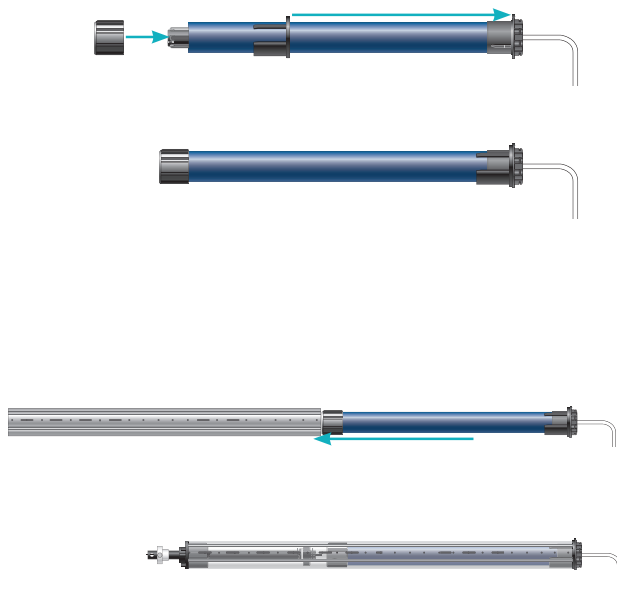


3 Zdemontuj uchwyt napędu.

Zamień stary uchwyt napędu na nowy uchwyt uniwersalny. W zależności od planowanej lokalizacji wymagane jest zastosowanie co najmniej dwóch śrub.

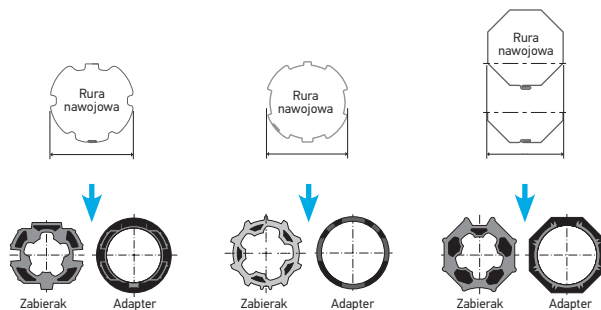
ETAP 3

Przygotowanie nowego zestawu napędu



1 Załóż adapter i zainstaluj zabierak.

Wybór elementów montażowych zależy od rury nawojowej:



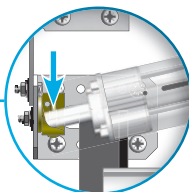
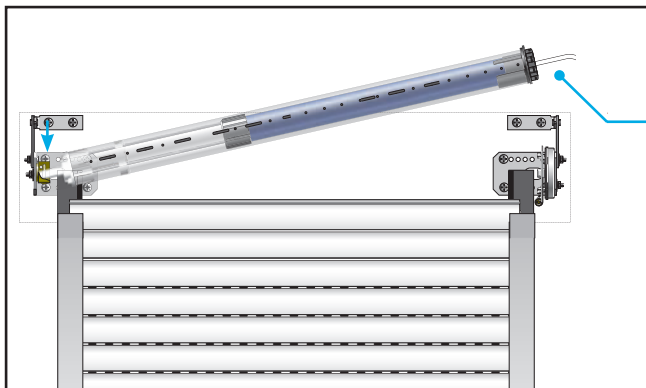
2 Włóż napęd do rury nawojowej.

Napęd należy wsunąć do blokady.

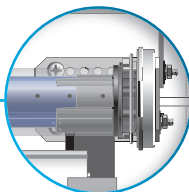
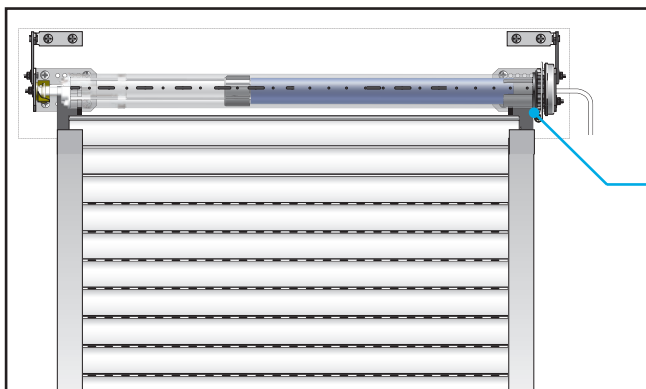
ETAP 4

Montaż wału napędowego

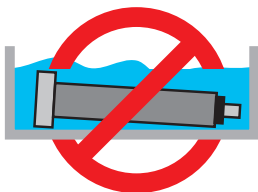
1 Ustaw wał napędowy zgodnie z istniejącą instalacją.



2 Przełóż przewód zasilający i umocuj głowicę napędu w uchwycie uniwersalnym. Ponownie zamontuj uchwyty blokujące lub wieszaki pancerza rolety do wału napędowego.



OSTRZEŻENIA



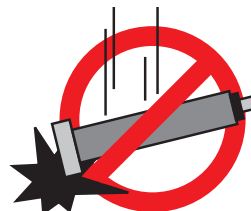
Nigdy nie zanurzaj napędu w jakichkolwiek cieczach



Unikaj uderzenia napędu



Nigdy nie wierć otworów w napędzie



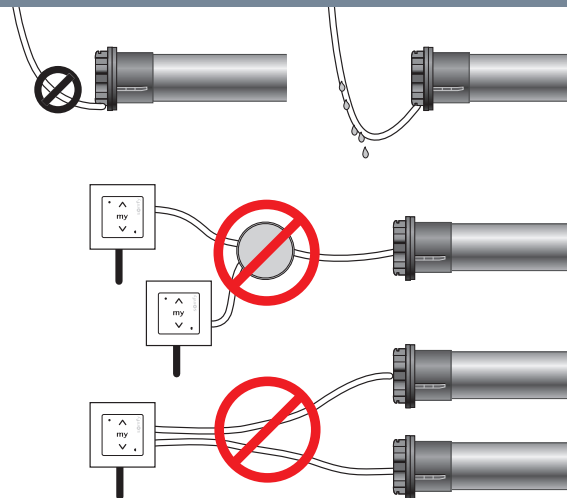
Nie dopuszczać do upadku napędu

PODŁĄCZENIE NAPĘDU DO ZASILANIA SIECIOWEGO 230 V~, 50 HZ

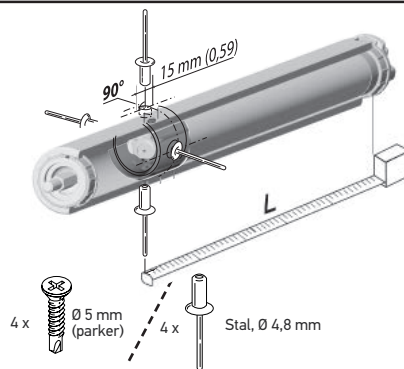
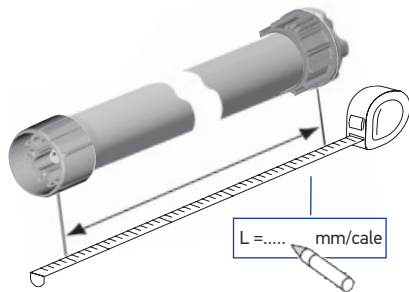
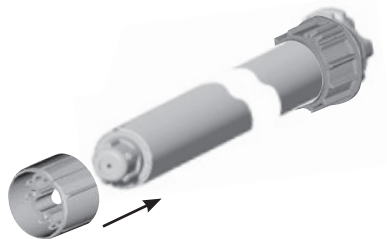
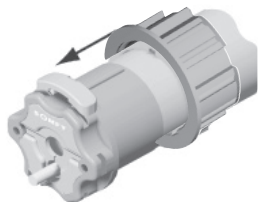
Uwaga

Dla własnego bezpieczeństwa użytkowników i bezpieczeństwa produktów.

- ➔ Upewnij się, że żadne mechaniczne ograniczniki nie zostały zastosowane na przewodzie po podłączeniu.
- ➔ Podłączenia elektryczne należy przeprowadzić przy wyłączonym zasilaniu: Nigdy nie podłączaj napędu do sieci przed zakończeniem montażu.
- ➔ W przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego należy skontaktować się z naszym serwisem posprzedażnym.
- ➔ Jeśli miejsce instalacji obejmuje kilka napędów, do zasilania należy podłączyć wyłącznie napęd, który ma zostać skonfigurowany.



MONTAŻ NAPĘDU



NAPEŁD RTS – INSTRUKCJA PRZETŁUMACZONA

Instrukcja dotyczy napędu ALTUS (napęd radiowy RTS), którego różne wersje są dostępne w aktualnym katalogu.

Zakres zastosowania

Napędy ALTUS przeznaczone są do napędzania wszystkich typów rolet, markiz bez kasety i osłon wewnętrznych.

Instalator, specjalista z zakresu urządzeń mechanicznych i automatyki w budynkach mieszkalnych musi upewnić się, że instalacja napędu jest zgodna z normami obowiązującymi w kraju, w którym napęd jest instalowany, a zwłaszcza z normą EN 13659 dotyczącą napędów do rolet, normą EN 13561 dotyczącą markiz i osłon zewnętrznych oraz normą EN 13120 dotyczącą osłon wewnętrznych.

Odpowiedzialność

Przed przystąpieniem do instalacji i użytkowania napędu należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję. Oprócz wskazówek zawartych w niniejszej instrukcji należy przestrzegać zaleceń podanych w załączonym dokumencie Zalecenia dotyczące bezpieczeństwa.

Napęd musi zostać zainstalowany przez specjalistę z zakresu urządzeń mechanicznych i automatyki w budynkach mieszkalnych, zgodnie z instrukcjami firmy Somfy i przepisami obowiązującymi w kraju, w którym napęd jest instalowany. Użytkowanie napędu poza zakresem stosowania opisanym powyżej jest zabronione. Tego rodzaju użytkowanie i nie przestrzeganie zaleceń podanych w niniejszej instrukcji oraz załączonym dokumencie Zalecenia dotyczące bezpieczeństwa zwalnia firmę Somfy z wszelkiej odpowiedzialności i powoduje unieważnienie gwarancji. Instalator musi poinformować swoich klientów o warunkach eksploatacji i konserwacji napędu, a także dostarczyć im instrukcję obsługi i konserwacji oraz załączony dokument Zalecenia dotyczące bezpieczeństwa po zainstalowaniu napędu. Wszelkie czynności w ramach serwisu posprzedażnego napędu muszą być wykonywane przez specjalistę z zakresu urządzeń mechanicznych i automatyki w budynkach mieszkalnych. W przypadku jakichkolwiek wątpliwości podczas instalacji napędu lub w celu uzyskania dodatkowych informacji należy skonsultować się z przedstawicielem firmy Somfy lub odwiedzić stronę: www.somfy.com.

Szczegółowe instrukcje bezpieczeństwa



Należy również przestrzegać wymagań normy NFC 15-100 dotyczącej instalacji elektrycznych.



Przewody elektryczne przechodzące przez powierzchnie metalowe należy zabezpieczyć i odizolować, używając dławików kablowych lub przepustów.



Przymocuj przewody, aby nie stykały się z częściami ruchomymi.



Jeżeli napęd jest używany na zewnątrz, a przewód zasilający jest typu H05-VVF, zamontować przewód w kanale odpornym na działanie promieni UV, np. pod rynną.



Przewód zasilający napędu należy umieścić w dostępnym miejscu: wymiana przewodu powinna być łatwa.



Zawsze zrób pętlę na przewodzie zasilającym, aby zapobiec przedostawaniu się wody do napędu!



Dla napędów rurowych Ø 50/60 mm:

Zabierak musi być zablokowany, aby zapobiec jego przesuwaniu się wzdłuż rury nawojowej:

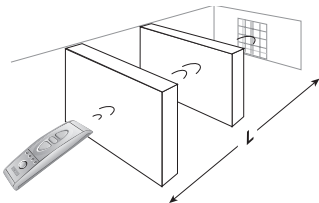
- albo poprzez przymocowanie rury nawojowej do zabieraka za pomocą 4 wkrętów (samogwintujących) lub 4 stalowych nitów umieszczonych w odległości od 5 mm do 15 mm od zewnętrznej krawędzi zabieraka, niezależnie od rodzaju rury nawojowej. Wkręty lub stalowe nity wolno mocować tylko do zabieraka, a nie do napędu.

- albo poprzez zastosowanie ogranicznika zabieraka w przypadku rur nawojowych, które nie są gładkie.

DANE TECHNICZNE

Częstotliwość radiowa	433,42 MHz
Zasilanie	230 V 50 Hz
Temperatura robocza	-20°C do +60°C
Stopień ochrony	IP 44
Maksymalna liczba zaprogramowanych punktów sterowania	12
Maksymalna liczba zaprogramowanych czujników	3

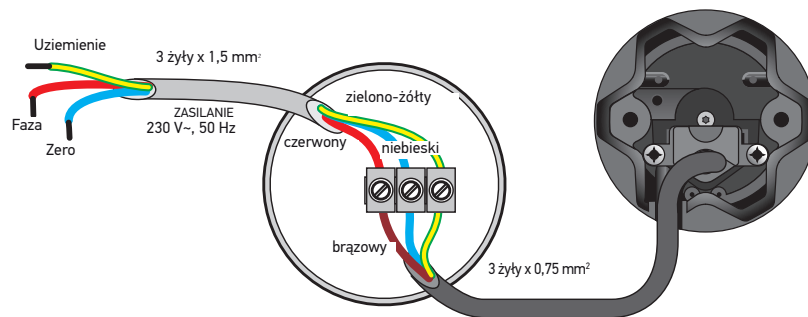
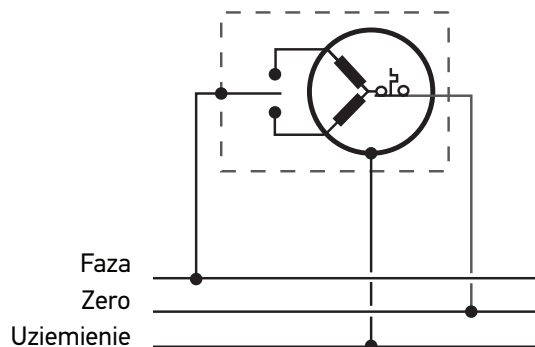
Radio Technology Somfy™



	L	))))
Telis RTS Centralis RTS Chronis RTS	20 m	433,42 MHz
INIS RT	6 m	

ZASILANIE I OKABLOWANIE

Podłączenie elektryczne napędu do zasilania sieciowego 230 V~, 50 Hz



100

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Do zasilania należy podłączyć tylko jeden napęd

Uruchom napęd

Napęd reaguje

Naciśnij przycisk „Góra” lub „Dół”, aby sprawdzić kierunek obrotu:

USTAWIENIE GÓRNEGO I DOLNEGO POŁOŻENIA KRAŃCOWEGO ORAZ PROGRAMOWANIE PUNKTU STEROWANIA

Ustaw napęd do rolek w zadanym dolnym położeniu końcowym

Położenie dolne

Naciśnij i przytrzymaj przycisk przez sekundę

Pancerz rolety wykonuje ruch do góry

Zatrzymaj pancerz rolety w zadanym górnym położeniu

W razie potrzeby wyreguluj

Położenie górne

Naciśnij i przytrzymaj przycisk przez sekundę

Pancerz rolety wykonuje ruch do dołu

Naciśnij i przytrzymaj przycisk przez dwie sekundy, aby zatwierdzić

Napęd reaguje

LUB

0,5 sek.

0,5 sek.

Zaprogramuj punkt sterowania

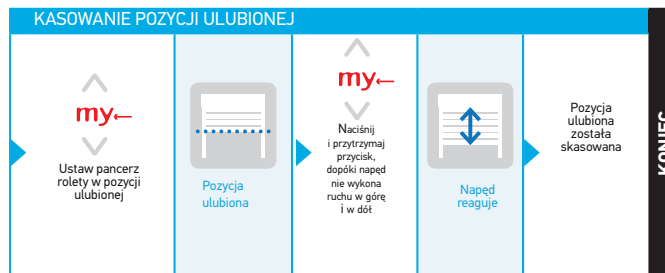
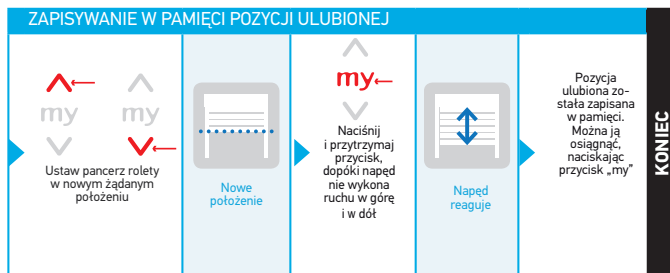
Napęd reaguje

KONIEC

Roleta działa w trybie jednodotkowym: krótkie naciśnięcie przycisku „Góra” lub „Dół” powoduje całkowite podniesienie lub opuszczenie rolety.

USTAWIENIA DODATKOWE (OPCJONALNE)

Zapisanie w pamięci lub usunięcie pozycji ulubionej

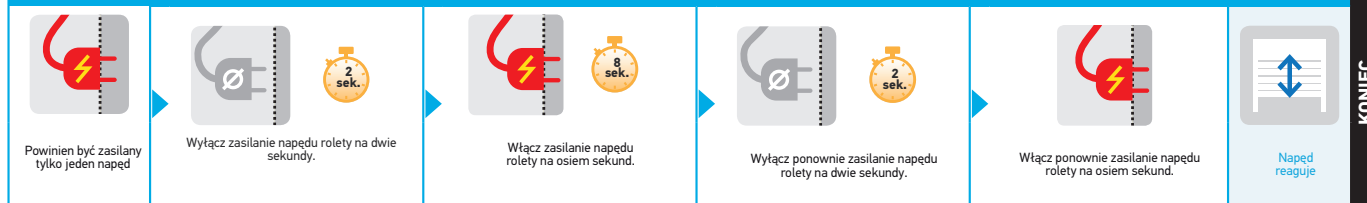


Dodanie lub wykasowanie punktu sterowania

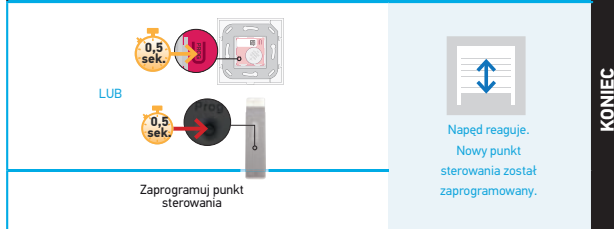


Zastąpienie utraconego punktu sterowania (brak dostępnego punktu sterowania)

ETAP 1: DWUKROTNE ODŁĄCZENIE ZASILANIA



ETAP 2: PROGRAMOWANIE NOWEGO PUNKTU STEROWANIA



RESETOWANIE NAPĘDU DO USTAWIEŃ FABRYCZNYCH (KASOWANIE PAMIĘCI NAPĘDU)

ETAP 1: DWUKROTNE ODŁĄCZENIE ZASILANIA



Powinny być zasilane
tylko jeden napęd



Wyłącz zasilanie napędu rolety na dwie
sekundy.



Włącz zasilanie napędu rolety na
osiem sekund.



Wyłącz ponownie zasilanie napędu rolety.



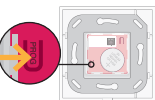
Włącz ponownie zasilanie napędu
rolety na osiem sekund.



Napęd
reaguje

KONIEC

ETAP 2: PRZEPROGRAMOWANIE



Naciśnij i przytrzymaj przycisk „PROG”,
dopóki napęd nie wykona drugiego ruchu
w górę i w dół

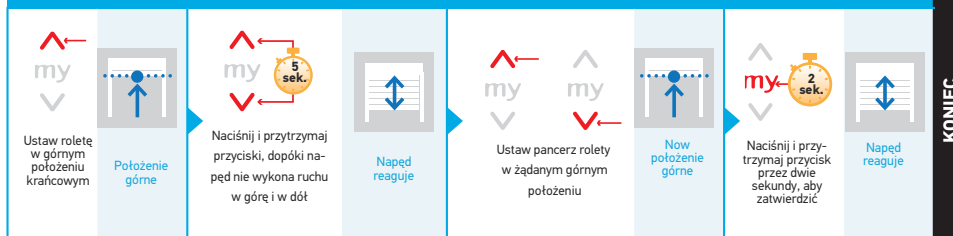


Napęd wykona dwa ruchy w górę i w dół.
Zostały przywrócone ustawienia fabryczne
napędu, a punkt sterowania został
wykasowany z pamięci napędu.

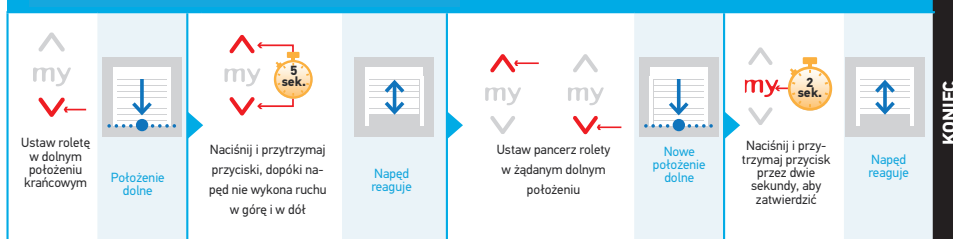
KONIEC

PONOWNE USTAWIENIE POŁOŻEŃ KRAŃCOWYCH

PONOWNE USTAWIENIE GÓRNEGO POŁOŻENIA KRAŃCOWEGO



PONOWNE USTAWIENIE DOLNEGO POŁOŻENIA KRAŃCOWEGO



ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

NAPĘD NIE DZIAŁA

Należy sprawdzić:

- okablowanie napędu
- zabezpieczenie termiczne (odczekaj, dopóki napęd nie ostygnie)
- zgodność zastosowanego przewodu (trójżyłowy)
- baterię pilota
- kompatybilność pilotów zdalnego sterowania
- czy pilot został prawidłowo zapisany w pamięci napędu
- czy nie występują zakłócenia radiowe

URZĄDZENIE NIE ZATRZYMAUJE SIĘ W POŁOŻENIU KRAŃCOWYM

Należy sprawdzić:

- czy adapter jest prawidłowo zamocowany w wale napędowym
- czy ustawienia krańcowe napędu zostały prawidłowo skonfigurowane

CZY POGUBIŁEŚ SIĘ LUB POPEŁNIŁEŚ BŁĄD?

Skontaktuj się z działem obsługi klienta firmy Somfy

NAPĘD PRZEWODOWY – INSTRUKCJA PRZETŁUMACZONA

Instrukcja dotyczy wszystkich napędów LT 50 (przewodowych), których różne wersje są dostępne w aktualnym katalogu.

Zakres zastosowania

Napędy LT 50, LT 60 i LT 50 RH przeznaczone są do napędzania wszystkich typów rolet, markiz bez kasety i oston wewnętrznych

Instalator, specjalista z zakresu urządzeń mechanicznych i automatyki w budynkach mieszkalnych musi upewnić się, że instalacja napędu jest zgodna z normami obowiązującymi w kraju, w którym napęd jest instalowany, a zwłaszcza z normą EN 13659 dotyczącą napędów do rolet, normą EN 13561 dotyczącą markiz i oston zewnętrznych oraz normą EN 13120 dotyczącą oston wewnętrznych.

Odpowiedzialność

Przed przystąpieniem do instalacji i użytkowania napędu należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję. Oprócz wskazówek zawartych w niniejszej instrukcji należy przestrzegać zaleceń podanych w załączonym dokumencie Zalecenia dotyczące bezpieczeństwa.

Napęd musi zostać zainstalowany przez specjalistę z zakresu urządzeń mechanicznych i automatyki w budynkach mieszkalnych, zgodnie z instrukcjami firmy Somfy i przepisami obowiązującymi w kraju, w którym napęd jest instalowany. Użytkowanie napędu poza zakresem stosowania opisanym powyżej jest zabronione. Tego rodzaju użytkowanie i nie przestrzeganie zaleceń podanych w niniejszej instrukcji oraz załączonym dokumencie Zalecenia dotyczące bezpieczeństwa, zwalnia firmę Somfy z wszelkiej odpowiedzialności i powoduje unieważnienie gwarancji. Instalator musi poinformować swoich klientów o warunkach eksploatacji i konserwacji napędu, a także dostarczyć im instrukcję obsługi i konserwacji oraz załączony dokument Zalecenia dotyczące bezpieczeństwa po zainstalowaniu napędu. Wszelkie czynności w ramach serwisu posprzedażnego napędu muszą być wykonywane przez specjalistę z zakresu urządzeń mechanicznych i automatyki w budynkach mieszkalnych. W przypadku jakichkolwiek wątpliwości podczas instalacji napędu lub w celu uzyskania dodatkowych informacji należy skonsultować się z przedstawicielem firmy Somfy lub odwiedzić stronę: www.somfy.com.

Szczegółowe instrukcje bezpieczeństwa



Należy również przestrzegać wymagań normy NF C 15-100 dotyczącej instalacji elektrycznych.



Przewody elektryczne przechodzące przez powierzchnie metalowe należy zabezpieczyć i odizolować, używając dławików kablowych lub przepustów.



Przymocuj przewody, aby nie stykały się z częściami ruchomymi.



Jeżeli napęd jest używany na zewnątrz, a przewód zasilający jest typu H05-VVF, zamontować przewód w kanale odpornym na działanie promieni UV, np. pod rynną.



Przewód zasilający napędu należy umieścić w dostępnym miejscu: wymiana przewodu powinna być łatwa.



Zawsze zrób pętlę na przewodzie zasilającym, aby zapobiec przedostawaniu się wody do napędu!

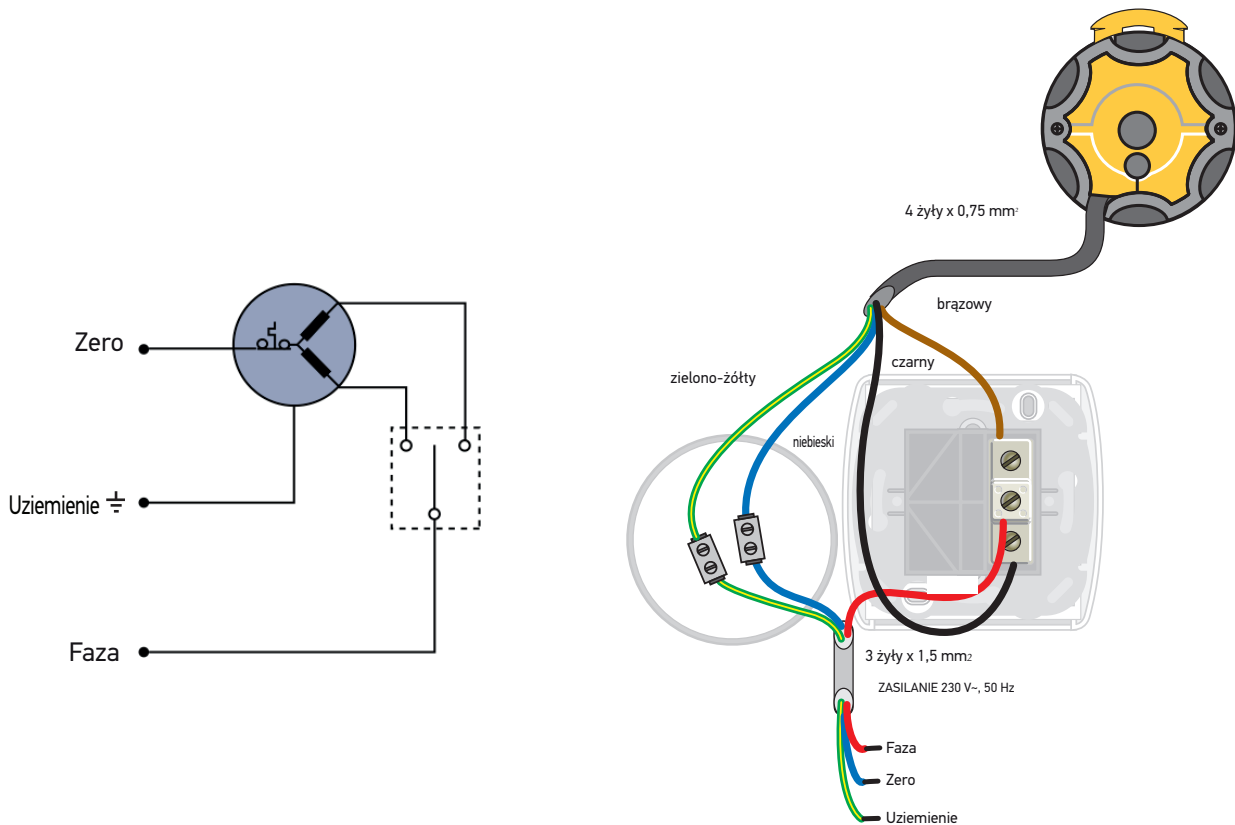


Dla napędów rurowych Ø 50/60 mm:

Zabierak musi być zablokowany, aby zapobiec jego przesuwaniu się wzdłuż rury nawojowej:
- albo poprzez przymocowanie rury nawojowej do zabieraka za pomocą 4 wkrętów (samogwintujących) lub 4 stalowych nitów umieszczonych w odległości od 5 mm do 15 mm od zewnętrznej krawędzi zabieraka, niezależnie od rodzaju rury nawojowej. Wkręty lub stalowe nity wolno mocować tylko do zabieraka, a nie do napędu.
- albo poprzez zastosowanie ogranicznika zabieraka w przypadku rur nawojowych, które nie są gładkie.

ZASILANIE I OKABLOWANIE

Podłączenie elektryczne napędu do punktu sterowania i do zasilania sieciowego 230 V~, 50 Hz



USTAWIENIE POŁOŻEŃ KRAŃCOWYCH

USTAWIENIE GÓRNEGO POŁOŻENIA KRAŃCOWEGO

 Zdejmij obudowę zabezpieczającą	 Wciśnij dwa przyciski ustawień	 Ustaw rolęte w górnym położeniu końcowym	 Położenie górne Naciśnij, a następnie zwolnij żółty lub biały przycisk ustawień (w zależności od kierunku nawijania pancerza rolęty). Przycisk przesuwa się do góry.	Górne położenie krańcowe zostało zatwierdzone.
--	---	---	--	---

USTAWIENIE DOLNEGO POŁOŻENIA KRAŃCOWEGO

 Ustaw rolęte w górnym położeniu końcowym	 Położenie dolne	 Naciśnij, a następnie zwolnij żółty lub biały przycisk ustawień (w zależności od kierunku nawijania pancerza rolęty). Przycisk przesuwa się do góry.	Ograniczenie dolne zostało zatwierdzone. KONIEC
---	--	---	--

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

NAPĘD NIE DZIAŁA

Należy sprawdzić:

- okablowanie napędu
- zabezpieczenie termiczne (odczekaj, dopóki napęd nie ostygnie)
- zgodność zastosowanego przewodu (czterozżyłowy)

URZĄDZENIE NIE ZATRZYMAUJE SIĘ W POŁOŻENIU KRAŃCOWYM

Należy sprawdzić:

- działanie ograniczników krańcowych, kiedy napęd się obraca
- czy adapter jest prawidłowo zamocowany w wale napędowym
- czy ustawienia krańcowe napędu zostały prawidłowo skonfigurowane

CZY POGUBIŁEŚ SIĘ LUB POPEŁNIŁEŚ BŁĄD?

Skontaktuj się z firmą Somfy

Somfy France

0 820 055 01 (0,15€ la minute)
Forum d'entraide: forum.somfy.fr

Somfy GmbH

07472 / 930 - 495
www.somfy.de

Somfy Nederland B.V.

023 56 23 752
www.somfy.nl

Somfy Belux NV.

02 712 07 70
www.somfy.be

Somfy Ltd.

(+44) 0113 391 3030
www.somfy.co.uk

Somfy Espana SA

900 20 68 68
www.somfy.es

Somfy Portugal

808100153
www.somfy.pt

Somfy Hellas SA

211 6000 222
www.somfy.gr

Somfy Italia SRL

800827151
www.somfy.it

Somfy Sp. z o.o

810377199
www.somfy.pl



Firma SOMFY ACTIVITIES SA, F-74300 CLUSES, jako producent wyrobu, oświadcza niniejszym, że napęd opisany w tej instrukcji, przystosowany zgodnie z oznaczeniem do zasilania napięciem 230V-50Hz i użytkowany w sposób w niej określony, jest zgodny z podstawowymi wymogami stosownych Dyrektyw europejskich, w szczególności z Dyrektywą maszynową 2006/42/WE oraz Dyrektywą kompatybilności elektromagnetycznej 2014/30/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod adresem internetowym www.somfy.com/ce.

Antoine Creze, Menedżer ds. certyfikacji, działając w imieniu Dyrektora Zakładu, Cluses

SOMFY ACTIVITES SA

50 avenue du Nouveau Monde
74300 CLUSES
FRANCE
www.somfy.com

